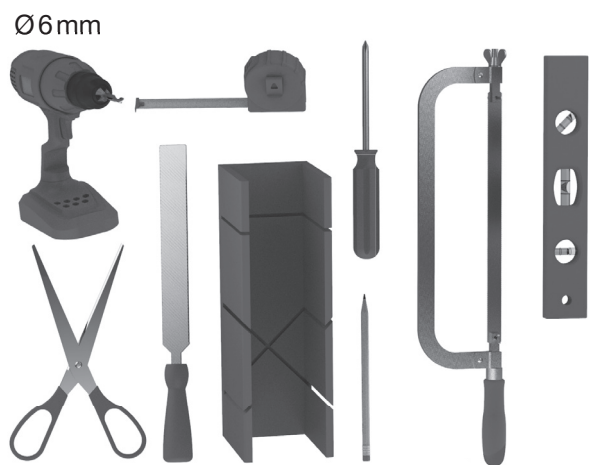




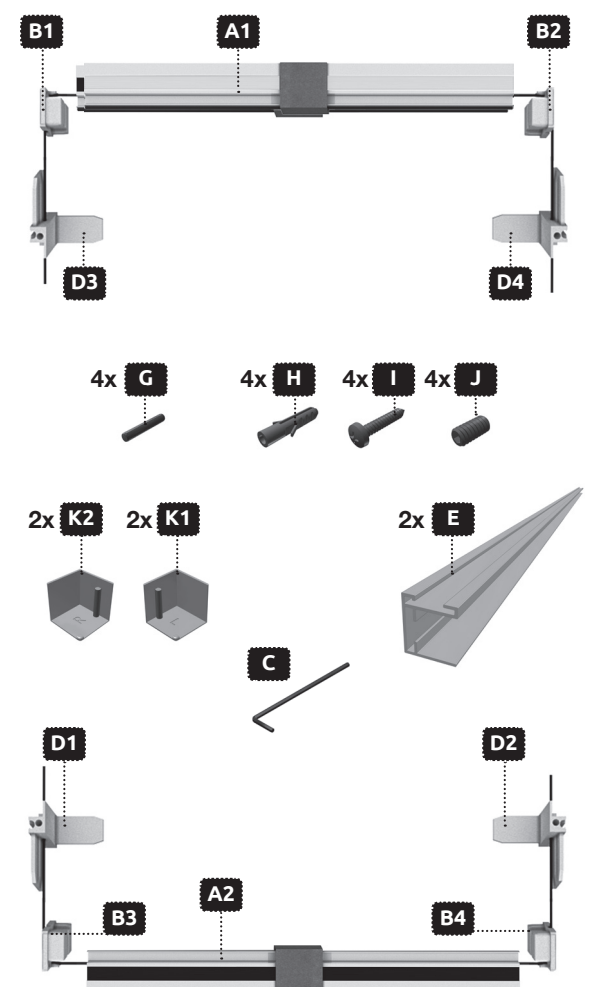
DE 2 in 1 Plissee
EN 2 in 1 retractable screen
FR Plissée 2 en 1

DE BENÖTIGTES WERKZEUG
EN REQUIRED TOOL
FR OUTIL NÉCESSAIRE



DE INHALT
EN CONTENTS
FR CONTENU

DE ERSTZEL-NR.
EN SPARE PART NO.
FR N° DE PIÈCE DE RECHANGE



CE DoP-Nr. 2017-01, DIN EN 13561:2015-08 IS PL 03 00 exterior insect protection system resistance to wind loads: npd

QA823-01 Windhager Handelsgesellschaft m.b.H. Industriestraße 2, A-5303 Thalgau +43 6235 6161-0, windhager.eu

DE 1. EINLEITUNG
Um Ihnen einen möglichst reibungslosen Zusammenbau zu gewährleisten, lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise sowie Informationen zur Montage bitte aufmerksam und behalten Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Die Anleitung ist Teil des Produkts und führt Sie Schritt für Schritt zum fertigen Insektenschutz. Geben Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte weiter.

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Das Produkt schützt Sie vor Fluginsekten im Wohnbereich durch Anbringen an Fenster- und Türöffnungen. Anderweitige Verwendungen, sowie Veränderungen am Produkt sind unzulässig und können Personenschäden, sowie Schäden am Produkt zur Folge haben. Für dadurch entstandene Schäden am Produkt, sowie allgemeine Schäden durch die Montage übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewöhnlichen Einsatz vorgesehen.

3. ZEICHENERKLÄRUNG
⚠️ WARNUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
⚠️ ACHTUNG! Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

4. SICHERHEITSHINWEISE
⚠️ WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder! Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder niemals alleine oder unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Es besteht Erstickungs-, Strangulations- und Verletzungsgefahr durch Verpackungsbestandteile und Inhalt. Kinder sind sich dieser Gefahren nicht bewusst. Aufgrund der Absturzgefahr bringen Sie das Produkt nur bei von außen gefahrlos zugänglichen Fenstern und Türen an. Lehnen Sie sich beim Anbringen oder Demontieren des Produkts nicht aus dem Fenster/Tür und drücken Sie nicht von Innen gegen den Insektenschutz.
⚠️ ACHTUNG! Es besteht Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage und Verwendung von Werkzeug. Verwenden Sie gegebenenfalls Arbeitsschuhe. Unvollständige Bausätze bzw. beschädigte Teile dürfen keinesfalls zur Montage verwendet werden. Funktion und Sicherheit können dadurch beeinträchtigt werden. Halten Sie das Produkt und sämtliche brennbaren Teile von Hitzequellen und Feuer fern.

5. TECHNISCHE DATEN
Modell: Plissee Dachreiter EXPERT 110x160 cm
Max. Laibungsmaß (BxH): 106x156 cm
Einbautiefe 25 mm

6. LIEFERUMFANG
Kontrollieren Sie den Lieferumfang unmittelbar nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Defekte. Beginnen Sie mit dem Aufbau erst wenn Sie sicher sind, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Entsorgen Sie mit dem Verpackungsmaterial nicht versehentlich Montagematerial.

7. MONTAGE
Beachten Sie die Sicherheitshinweise und folgen Sie den Montageschritten 1 – 13. Verwenden Sie das benötigte Werkzeug vorsichtig, um weder sich noch andere damit zu verletzen.

8. MONTAGEVIDEO
Ein Montagevideo zum Produkt finden Sie unter windhager.eu sowie mittels QR-Code (siehe unten).

9. REINIGUNG
Reinigen Sie Ihr Insektenschutzprodukt regelmäßig mit einem feuchten Fasertuch. Verwenden Sie bei Bedarf lediglich milde Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.

10. ENTSORGUNG
Entsorgen Sie Verpackungsmaterial (Kartonagen, Folien etc.) getrennt über eine Recycling-Sammelstelle. Das ausgediente Produkt kann ebenfalls über eine Sammelstelle entsorgt werden. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

11. HERSTELLER/SERVICE
Haben Sie Fragen zum Produkt oder zur Montage?
Kontaktieren Sie uns:
AUS DEUTSCHLAND: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
AUS DER SCHWEIZ: +41 4176 6054-0
swiss@windhager.eu
AUS ÖSTERREICH: 0800 080 616
austria@windhager.eu
AUS FRANKREICH: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. FAQ
Was tun, wenn der Bausatz nicht komplett ist?
Beginnen Sie mit der Montage erst nach Erhalt eines Ersatzteils. Sollten im Lieferumfang Teile fehlen oder defekt sein, erhalten Sie kostenlosen Ersatz. Übermitteln Sie uns Kaufbeleg und Artikelnummer via E-Mail. Sollten Teile verloren gehen oder durch eine Fehlanwendung beschädigt werden, können diese über unser Ersatz- und Zubehörsortiment erworben werden. Kontaktieren Sie uns!

Wo wird das Produkt angebracht?
Das Produkt wird innen um die Dachfensterlaibung mittels Schraubmontage an der Wand befestigt. Spannen Sie die Schnüre handfest, um eine optimale Funktion zu gewährleisten. Die Gewindestifte J dürfen dabei nicht überdreht werden.

Was ist beim Zuschritt zu beachten?
Kürzen Sie sämtliche Aluminiumprofile mittels Metallsäge. Unter Verwendung einer Gehrungslade erreichen Sie einen exakten Zuschritt. Befestigen Sie dazu die zu kürzenden Teile ggf. mit einer Schraubzwinde in der Gehrungslade, ohne diese zu quetschen. Das Plisseegewebe kann mittels Klebeband an der Schnittstelle fixiert werden, um ein optimales Schnittergebnis zu erzielen.

Hinweis: Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Aktuelle Version der Anleitung als PDF Download unter windhager.eu Stand der Information: 03/2025

EN 1. INTRODUCTION
In order to ensure the most seamless assembly possible, read the following safety information and assembly instructions carefully and keep the manual handy for future reference. The manual is part of the product and takes you step by step to the finished insect screen. Please include when passing the product on to third parties.

2. PROPER USE
The product protects the user from flying insects in living areas by attaching the former to window and door frames. Application of the product for other purposes, as well as changes to the product are prohibited and can cause personal injuries, and damage the product. The manufacturer takes no responsibility for ensuing damages to the product as well as general damages through assembly. The product is not intended for commercial use.

3. LEGEND
⚠️ WARNING! The signal word is used for medium risk danger, which, when not avoided, can lead to death or heavy injury.
⚠️ ATTENTION! The signal word is used for low risk danger, which, when not avoided, can lead to light or moderate injury.

4. SAFETY INSTRUCTIONS
⚠️ WARNING! Potentially life-threatening risk of injury to children and babies! The product is not a toy. Never leave your child alone or unattended with the product. The packaging and contents pose a risk of suffocation, strangulation and injury. Children are not aware of these dangers. Due to the danger of falling, only attach the product to windows and doors which can be accessed from outside without risk. When attaching or removing the product, please don't lean out of the window/door and don't press against the insect screen from inside.
⚠️ ATTENTION! There is a risk of injury through improper assembly and use of tools. Use work gloves, if necessary. Incomplete assembly kits or damaged parts may, under no circumstances, be used for assembly. Function and safety can thus be impacted. Protect the product and any flammable parts from heat sources and fire.

5. TECHNICAL DATA
Model: Retractable skylight screen EXPERT 110x160 cm
Max. reveal measurement (WxH): 106x156 cm
Installation depth 25 mm.
6. Check the **SCOPE OF DELIVERY** directly after unpacking to ensure everything has been included and there are no faults. Begin the assembly only when you are sure that all parts are present and undamaged. Do not accidentally dispose of assembly materials when disposing of the packaging material.

7. INSTALLATION
Consider the safety information and follow assembly steps 1 - 13. Use the required tools carefully, to avoid injury yourself or others.

8. ASSEMBLY VIDEO An assembly video for the product can be viewed on windhager.eu as well as via QR code (see bottom right).

9. CLEANING
Clean your insect screen regularly with a damp fibre cloth. Only use mild cleaning products, if required, to avoid damaging the product.

10. DISPOSAL
Dispose of the packaging material (boxes, foils etc.) separately through a recycling collection point. The disused product can also be disposed of through a collection point. Information on this matter can be obtained from your local authority or city administration.

11. MANUFACTURER/SERVICE
Do you have questions on the product or assembly?
Contact us:
FROM GERMANY: 0800 6161 123
germany@windhager.eu
FROM AUSTRIA: 0800 080 616
austria@windhager.eu
FROM SWITZERLAND: +41 4176 6054-0
swiss@windhager.eu
FROM FRANCE: +33 390 6459 79
france@windhager.eu

12. FAQ
What do I do if the delivery is missing some parts?
Only begin assembling the product when a replacement part has been delivered. If the scope of delivery is missing some parts or contains damaged parts, then you will receive a replacement free of charge. Send us your purchase receipt and article number via email. Should parts be lost or damaged by improper use, then they can be purchased through our spare part and accessory range. Contact us!

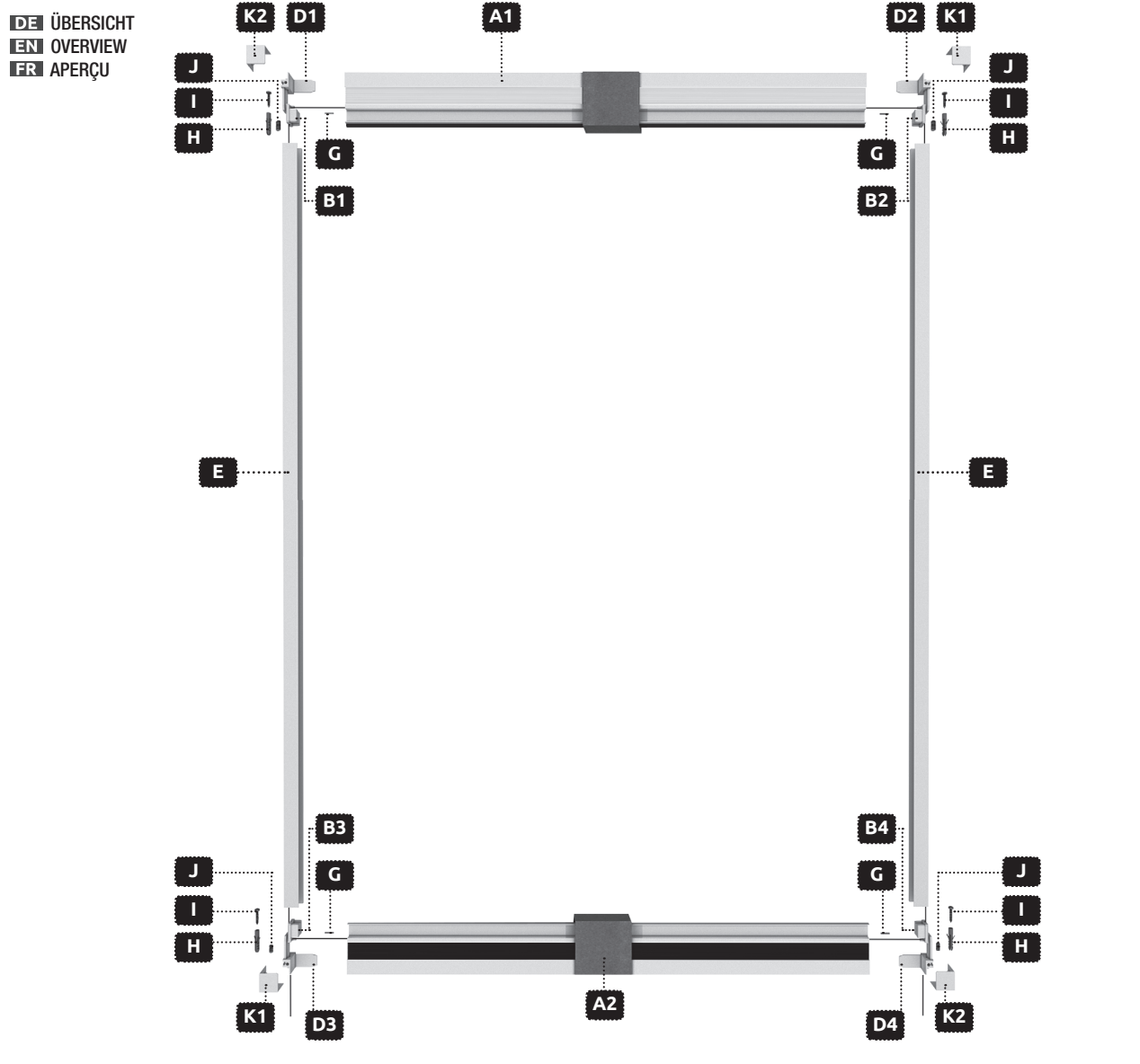
Where can the product be attached?
The product is mounted with screws to the inside of the wall around the skylight reveal. Tighten the strings manually to ensure ideal functioning. Do not over-tighten the threaded pins J.

What should I be aware of when cutting?
Shorten the aluminium sections with a metal saw. Using a mitre box will ensure an exact cut. If necessary, attach the parts which are to be shortened via a screw clamp in the mitre box, without squashing it. The screen material can be attached along the cut edge using adhesive tape, to ensure an ideal cutting result.

Please note: Subject to mistakes, changes and setting errors. PDF download of the current version of the manual on windhager.eu Date of information: 03/2025



DE MONTAGEVIDEO
EN ASSEMBLYVIDEO
FR VIDÉO DE MONTAGE



DE ÜBERSICHT
EN OVERVIEW
FR APERÇU

FR 1. INTRODUCTION
Pour vous créer le moins de problèmes de montage possible, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité ci-après et les informations sur le montage, et conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ces instructions font partie du produit et vous guident pas à pas pour obtenir un store moustiquaire parfaitement opérationnel. Remettez également ces instructions aux tiers auxquels vous pourriez transférer ce produit.

2. UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS
Monté sur les embrasures de fenêtre et/ou de porte, le produit empêche les insectes volants de pénétrer dans l'espace d'habitation. Toute autre utilisation et toute modification du produit sont interdites, elles peuvent entraîner des dommages corporels et endommager le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages du produit en découlant et toutes les dommages généraux résultant du montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

3. EXPLICATION DES DESSINS
⚠️ AVERTISSEMENT! Le mot de signal désigne un danger d'un degré de gravité moyen qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquence la mort ou une blessure grave.
⚠️ ATTENTION! Le mot de signal désigne un danger d'une faible gravité qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquence une blessure bénigne ou de gravité moyenne.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
⚠️ AVERTISSEMENT! Danger de mort et d'accident pour les enfants et les nourrissons ! Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants seuls ou sans surveillance avec le produit. Ils courent un risque d'étouffement, de strangulation et de blessure par des éléments de l'emballage. Les enfants n'ont pas conscience de ces dangers. En raison du risque de chute, ne fixez le produit que sur des portes et des fenêtres accessibles sans danger depuis l'extérieur. Lorsque vous fixez ou que vous démontez le produit, ne vous penchez pas hors de la fenêtre/de la porte, et ne poussez pas de l'intérieur le store moustiquaire.
⚠️ ATTENTION! Vous courez un risque de blessure en cas de montage non approprié et d'utilisation d'outils. Au besoin, utilisez des gants de travail. Des jeux de montage incomplets ou des pièces endommagées ne doivent être utilisés en aucun cas pour le montage. Cela risque d'entraîner leur fonctionnement et menace la sécurité. Gardez le produit et toutes les pièces inflammables à distance des sources de chaleur et du feu.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Modèle : Fenêtre de toit Plissée EXPERT 110x160 cm
Dimensions max de l'embrasure (WxH) : 106x156 cm
Profondeur de pose 25 mm

6. PÉRIMÈTRE DE LIVRAISON
Vérifiez le périmètre de livraison aussitôt après le déballage, pour voir si tout est complet et si rien n'est cassé. Ne commencez le montage qu'une fois que vous êtes certain que toutes les pièces sont présentes et intactes. Ne jetez pas le matériel de montage par mégarde en jetant le matériel d'emballage.

7. MONTAGE
Respectez les consignes de sécurité et suivez les étapes de montage 1 – 13. Utilisez avec précaution l'outil nécessaire pour éviter de vous blesser et de blesser autrui.

8. VIDEO DE MONTAGE
Vous trouverez une vidéo de montage du produit sous windhager.eu et par le biais du QR-code (voir en bas).

9. NETTOYAGE
Nettoyez régulièrement votre produit store moustiquaire avec un chiffon en fibres humide. Au besoin, utilisez uniquement des produits de nettoyage doux pour éviter tous dégâts.

10. ÉLIMINATION
Mettez le matériel d'emballage (cartonnages, feuilles plastiques, etc.) au rebut séparément par le biais d'un centre de collecte ou de recyclage. Le produit inutilisable peut également être mis au rebut. Votre commune ou l'administration municipale vous fournira des informations à ce propos.

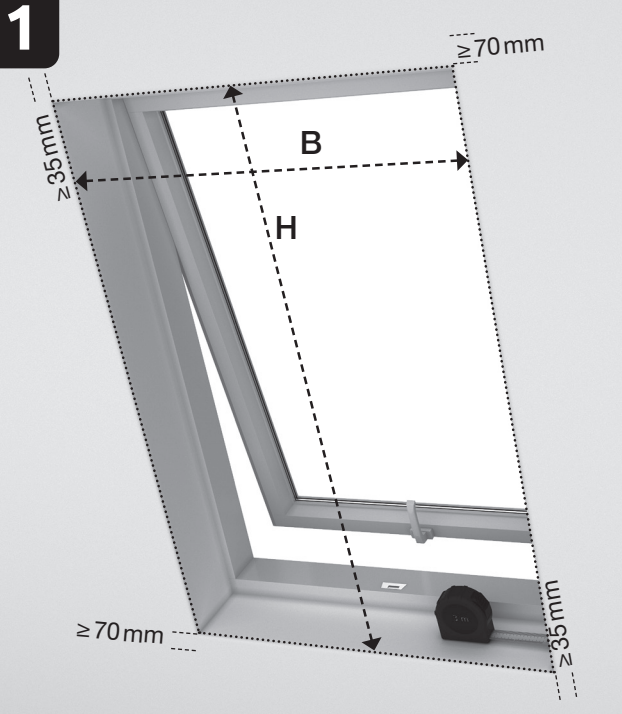
11. FABRICANT / SERVICE
Avez-vous des questions sur le produit ou le montage ?
Contactez-nous :
À PARTIR DE L'ALLEMAGNE: 0800 6161 123, germany@windhager.eu
À PARTIR DE L'AUTRICHE: 0800 080 616, austria@windhager.eu
À PARTIR DE LA SUISSE: +41 4176 6054-0, swiss@windhager.eu
À PARTIR DE LA FRANCE: +33 390 6459 79, france@windhager.eu

12. FAQ
Que faire si le kit de construction n'est pas complet ?
Ne commencez le montage qu'une fois que vous avez reçu une pièce de rechange. Si jamais des pièces du périmètre de livraison manquent, nous vous enverrons des remplacement gratuits. Transmettez-nous votre justificatif de vente et votre numéro d'article par e-mail. Si jamais des pièces sont perdues ou sont endommagées par suite d'une utilisation erronée, vous pouvez les acheter par le biais de notre assortiment de pièces de rechange et d'accessoires. Contactez-nous !

Où faut-il fixer le produit ?
Le produit doit être installé à l'intérieur autour de l'embrasure de la fenêtre au moyen du montage vissé contre le mur. Tendez le cordon à la main, afin de garantir un fonctionnement optimal. Il ne faudra pas tendre les tiges filetées J à l'exéc pendant cette opération.

À quoi faut-il faire attention lors du découpage ?
Coupez tous les profils en acier à l'aide d'une scie à métaux. Vous obtenez un découpage précis en utilisant une boîte à onglets. Pour ce faire, fixez les pièces à raccourcir au besoin avec un serre-joint dans la boîte à onglets, sans les écraser. Le tissu plissé peut être fixé à l'aide d'un ruban adhésif, afin que vous obtenez un résultat de découpage optimal.

Remarque : Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression. Version actuelle des instructions disponible en téléchargement au format PDF à l'adresse windhager.eu. État de l'information : 03/2025.



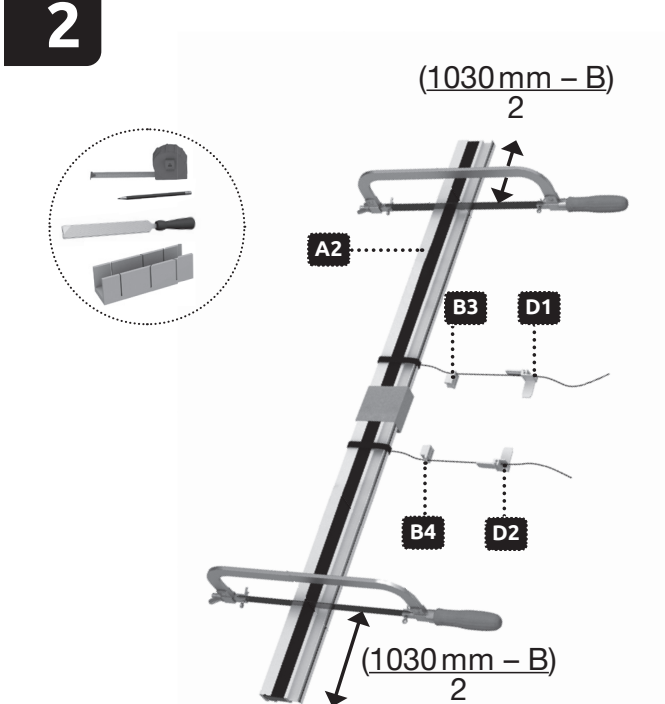
Maß | Measurement | Dimensions B: mm
Maß | Measurement | Dimensions H: mm

DE Messen Sie die Breite **B** der Laibung, indem Sie den horizontalen Mauer zu Mauer Abstand ermitteln. Messen Sie die Höhe **H** der Laibung, indem Sie den vertikalen Mauer zu Mauer Abstand ermitteln.

Achtung: Das Produkt wird umlaufend um die Laibung montiert. Sie benötigen über und unter der Mauerlaibung einen Platz von min. 70 mm, seitlich min. 35 mm.

EN Measure the width **B** of the reveal by the horizontal wall-to-wall distance. Measure the height **H** of the reveal by the vertical wall-to-wall distance. **Caution:** The product is installed all the way round the reveal. You need a space above and below the wall reveal of at least 70mm, and at least min. 35mm at the side

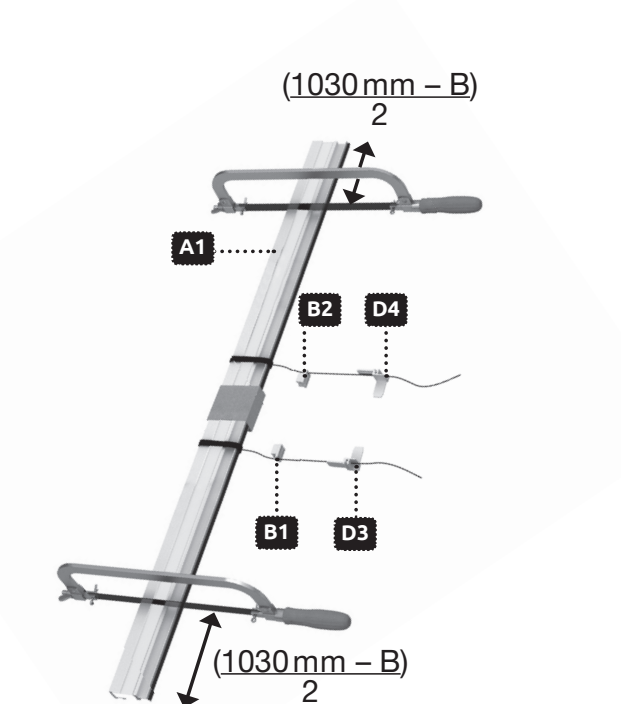
FR Mesurez la largeur **B** de l'embrasure en mesurant la distance horizontale de mur à mur. Mesurez la hauteur **H** de l'embrasure en mesurant la distance verticale de mur à mur. **Attention :** Le produit est monté sur le pourtour de l'embrasure. Vous avez besoin d'un espace d'au moins 70 mm au-dessus et en dessous de l'embrasure murale, et d'au moins 35 mm sur le côté.



DE Kürzen Sie die Plisseekassette **A1** und **A2** beidseitig mit einer Metallsäge laut Formel und entgraten Sie die Schnittstellen mit einer Metallfeile. Entfernen Sie die Manschette erst am Ende der Montage in Schritt 13.
A1, A2: $\frac{(1030 \text{ mm} - B)}{2}$
Beispiel: Gemessene Breite der Laibung B = 900 mm
A1, A2: $\frac{(1030 - 900 \text{ mm})}{2} = 65 \text{ mm}$
Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

EN Shorten the pleated cassettes **A1** and **A2** on both sides with a metal saw according to the formula and deburr the cuts with a metal file. Only remove the cuff at the end of the assembly in step 13.
A1, A2: $\frac{(1030 \text{ mm} - B)}{2}$
Example: Measured width of the reveal B = 900mm
A1, A2: $\frac{(1030 - 900 \text{ mm})}{2} = 65 \text{ mm}$
Attention: risk of injury! Use the Saw carefully.

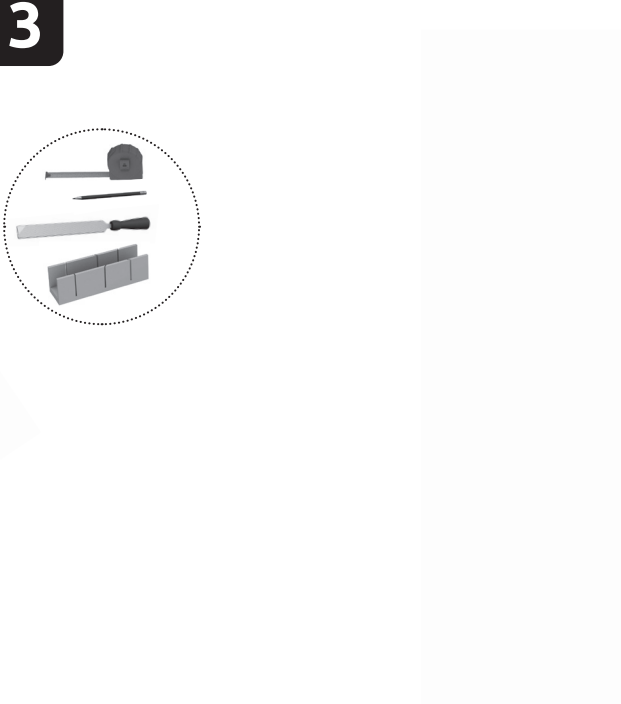
FR Raccourcissez le coffret de plissé **A1** et **A2** des deux côtés à l'aide d'une scie métallique en suivant la formule et ébavurez les interfaces au moyen d'une lime à métaux. Ne retirez la manchette en papier qu'à la fin du montage, à l'étape 13.
A1, A2: $\frac{(1030 \text{ mm} - B)}{2}$
Exemple : largeur de l'embrasure mesurée B = 900 mm
A1, A2: $\frac{(1030 - 900 \text{ mm})}{2} = 65 \text{ mm}$
Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.



DE Kürzen Sie die Führungsschienen **E** mit einer Metallsäge laut Formel und entgraten Sie die Schnittstellen mit einer Metallfeile:
2 x E: Höhe H + 100 mm
Beispiel: Gemessene Höhe der Laibung H = 1200 mm,
E: 1200 + 100 mm = 1300 mm
Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

EN Shorten the guide rails **E** with a metal saw according to the formula and deburr the cuts with a metal file:
2 x E: height H + 100mm
Example: Measured height of the reveal H = 1200mm,
E: 1200 + 100mm = 1300mm
Attention: risk of injury! Use the saw carefully.

FR Raccourcissez les profilés de guidage **E** à l'aide d'une scie à l'aide d'une scie à l'aide d'une scie et ébavurez les interfaces au moyen d'une lime à métaux :
2 x E : Hauteur H + 100 mm
Exemple : hauteur de l'embrasure mesurée H = 1 200 mm,
E : 1 200 + 100 mm = 1 300 mm
Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.



DE Kürzen Sie die Führungsschienen **E** mit einer Metallsäge laut Formel und entgraten Sie die Schnittstellen mit einer Metallfeile:
2 x E: Höhe H + 100 mm
Beispiel: Gemessene Höhe der Laibung H = 1200 mm,
E: 1200 + 100 mm = 1300 mm
Achtung: Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.

EN Shorten the guide rails **E** with a metal saw according to the formula and deburr the cuts with a metal file:
2 x E: height H + 100mm
Example: Measured height of the reveal H = 1200mm,
E: 1200 + 100mm = 1300mm
Attention: risk of injury! Use the saw carefully.

FR Raccourcissez les profilés de guidage **E** à l'aide d'une scie à l'aide d'une scie et ébavurez les interfaces au moyen d'une lime à métaux :
2 x E : Hauteur H + 100 mm
Exemple : hauteur de l'embrasure mesurée H = 1 200 mm,
E : 1 200 + 100 mm = 1 300 mm
Attention : risque de blessure ! Utilisez la scie avec précaution.

Maß | Measurement | Dimensions B: mm
Maß | Measurement | Dimensions H: mm

DE Messen Sie die Breite **B** der Laibung, indem Sie den horizontalen Mauer zu Mauer Abstand ermitteln. Messen Sie die Höhe **H** der Laibung, indem Sie den vertikalen Mauer zu Mauer Abstand ermitteln.

Achtung: Das Produkt wird umlaufend um die Laibung montiert. Sie benötigen über und unter der Mauerlaibung einen Platz von min. 70 mm, seitlich min. 35 mm.

EN Measure the width **B** of the reveal by the horizontal wall-to-wall distance. Measure the height **H** of the reveal by the vertical wall-to-wall distance. **Caution:** The product is installed all the way round the reveal. You need a space above and below the wall reveal of at least 70mm, and at least min. 35mm at the side

FR Mesurez la largeur **B** de l'embrasure en mesurant la distance horizontale de mur à mur. Mesurez la hauteur **H** de l'embrasure en mesurant la distance verticale de mur à mur. **Attention :** Le produit est monté sur le pourtour de l'embrasure. Vous avez besoin d'un espace d'au moins 70 mm au-dessus et en dessous de l'embrasure murale, et d'au moins 35 mm sur le côté.

2x

Maß | Measurement | Dimensions

1030 mm
- B: mm
= mm ÷ 2
= mm

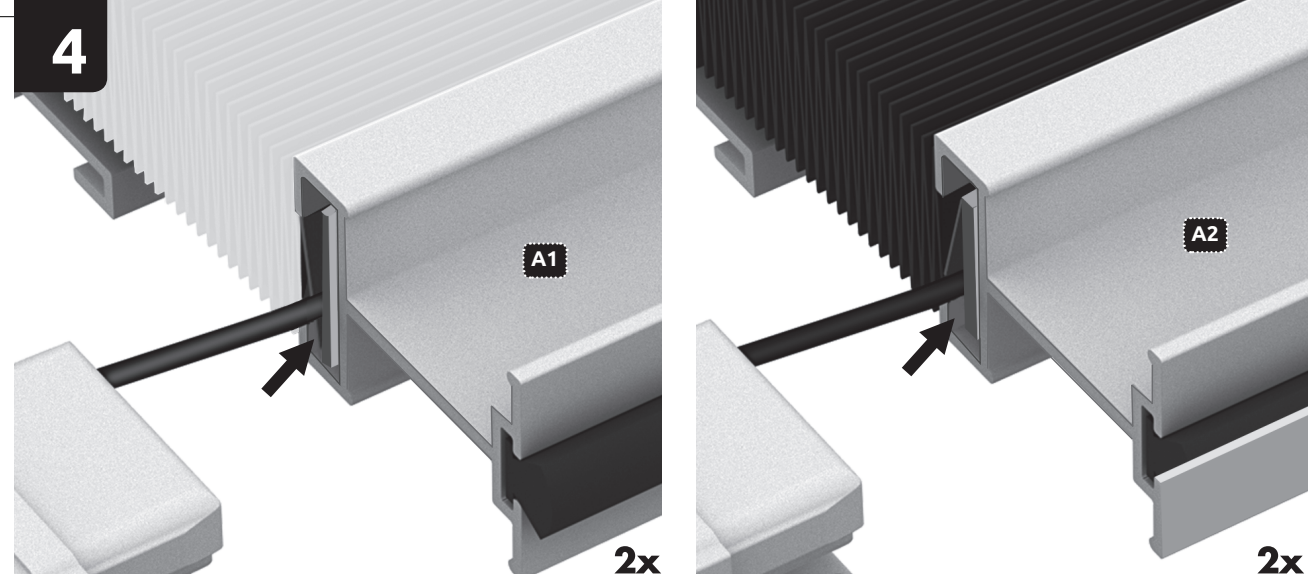
Schnittmaß | Trim size | Dimensions de coupe

2x

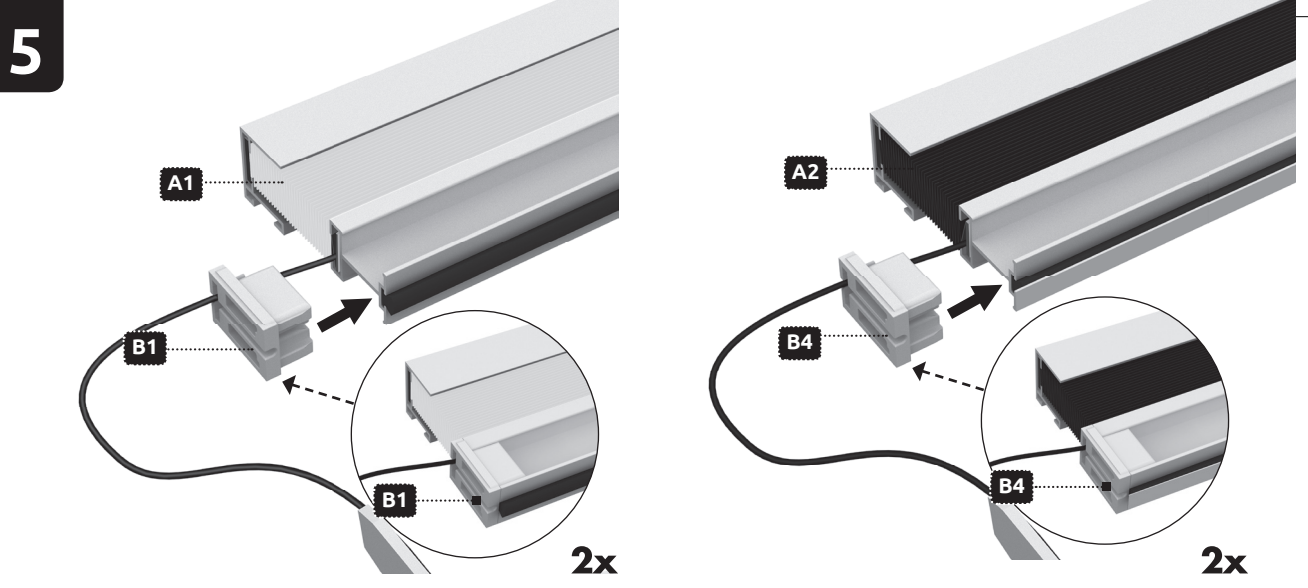
Maß | Measurement | Dimensions

H: mm
+ 100 mm
= mm

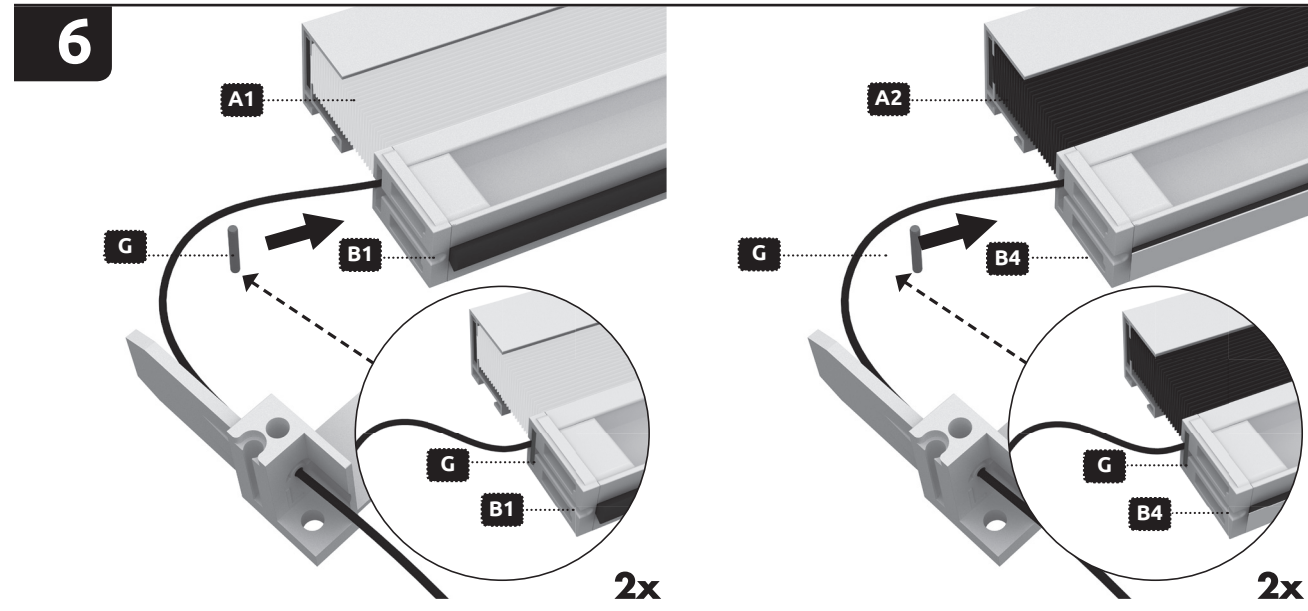
Schnittmaß | Trim size | Dimensions de coupe



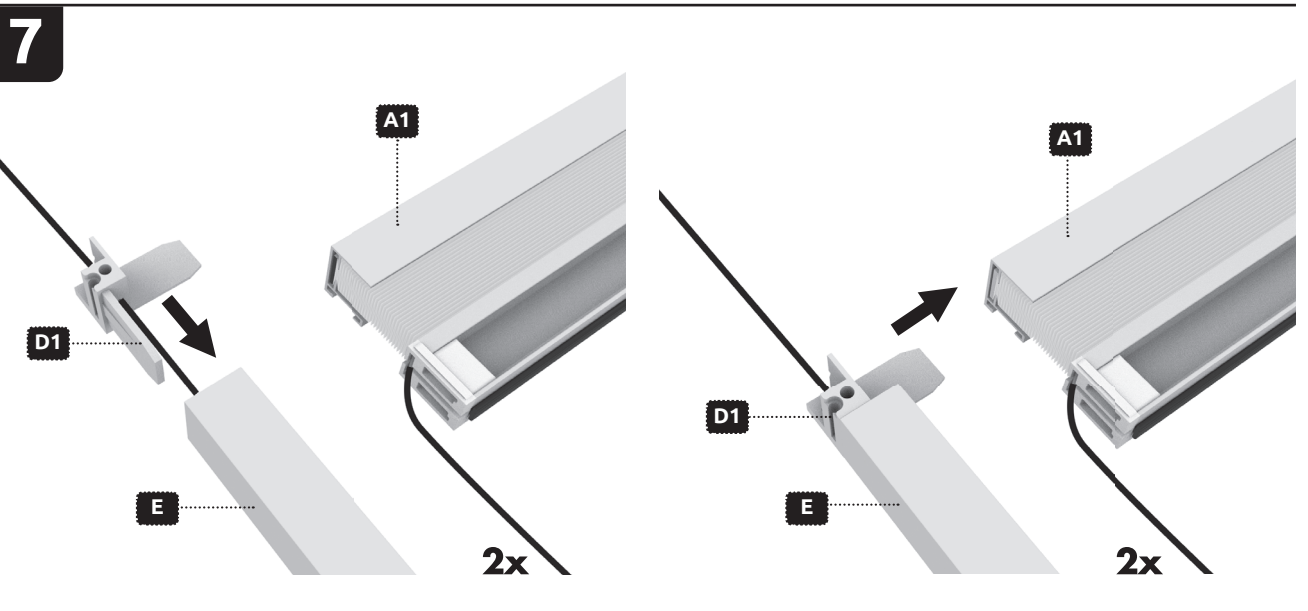
DE Führen Sie die Schnüre beidseitig entlang der Profillnut bis an das Ende des Profils und legen diese dort ein.
EN Guide the cords along the profile groove on both sides to the end of the profile and insert it there.
FR Dirigez les cordons des deux côtés le long de la rainure profilée jusqu'à l'extrémité du profilé et disposez-les à cet endroit.



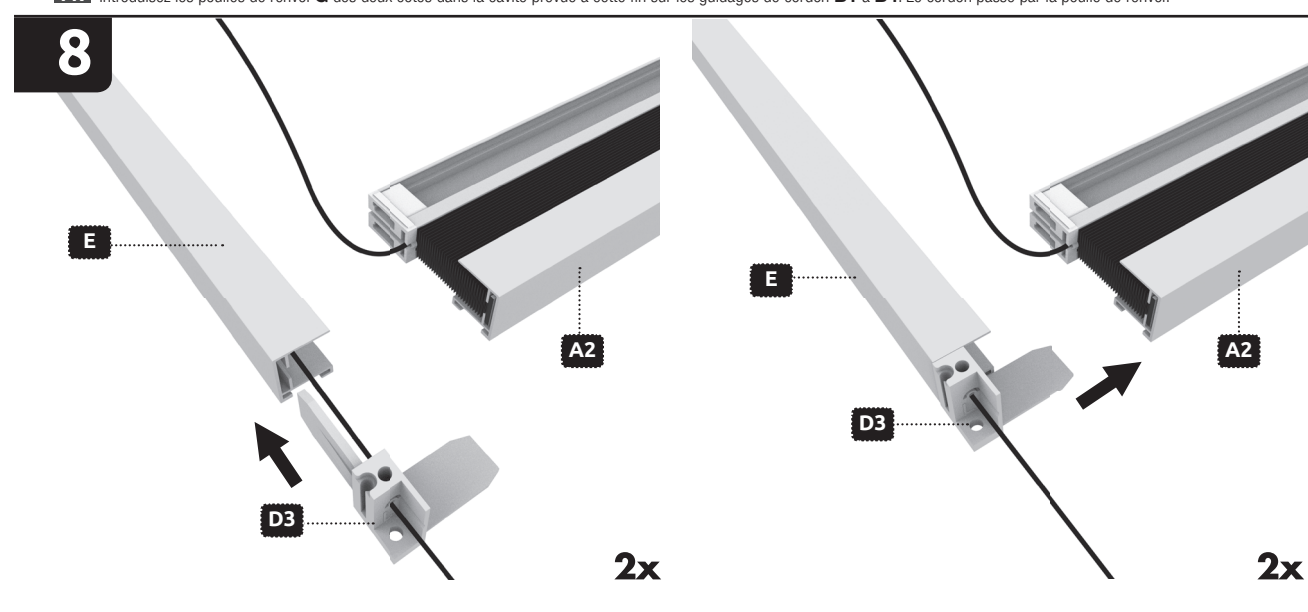
DE Legen Sie das Plissee mit der Vorderseite nach oben. Beachten Sie dabei die Abbildung. Bringen Sie an der linken Seite der an der Plisseekassette A1 und A2 befindlichen Griffschiene die Schnurführung B1 und B4 an. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der rechten Seite mit B2 und B3.
EN Lay the pleated blind with the front side upwards. Please note the illustration. Attach the cord guides B1 and B4 on the left-hand side of the handle rails on the pleated blind cassettes A1 and A2. Repeat this process on the right-hand side with B2 and B3.
FR Placez ce plissé avec la face avant vers le haut. Respectez les indications de la figure. Apposez le guidage de cordon B1 et B4 sur le côté gauche de la barre de manœuvre se trouvant sur le coffret de plissé A1 et A2. Répétez ce procédé sur le côté droit avec B2 et B3.



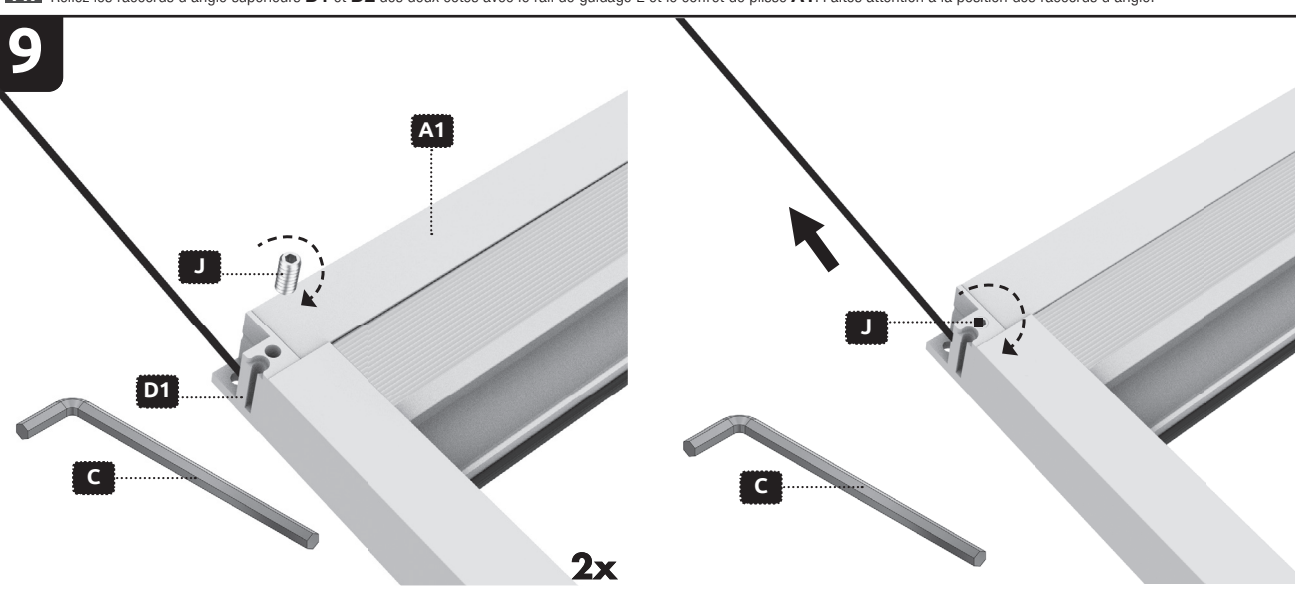
DE Führen Sie die Umlenkrollen G beidseitig in die dafür vorgesehene Ausnehmung an den Schnurführungen B1 bis B4. Die Schnur verläuft über den Umlenkrollen.
EN Put the guide pulleys G on both sides into the recess provided on the cord guides B1 to B4. The cord runs over the guide pulleys.
FR Introduisez les poulies de renvoi G des deux côtés dans la cavité prévue à cette fin sur les guidages de cordon B1 à B4. Le cordon passe par la poulie de renvoi.



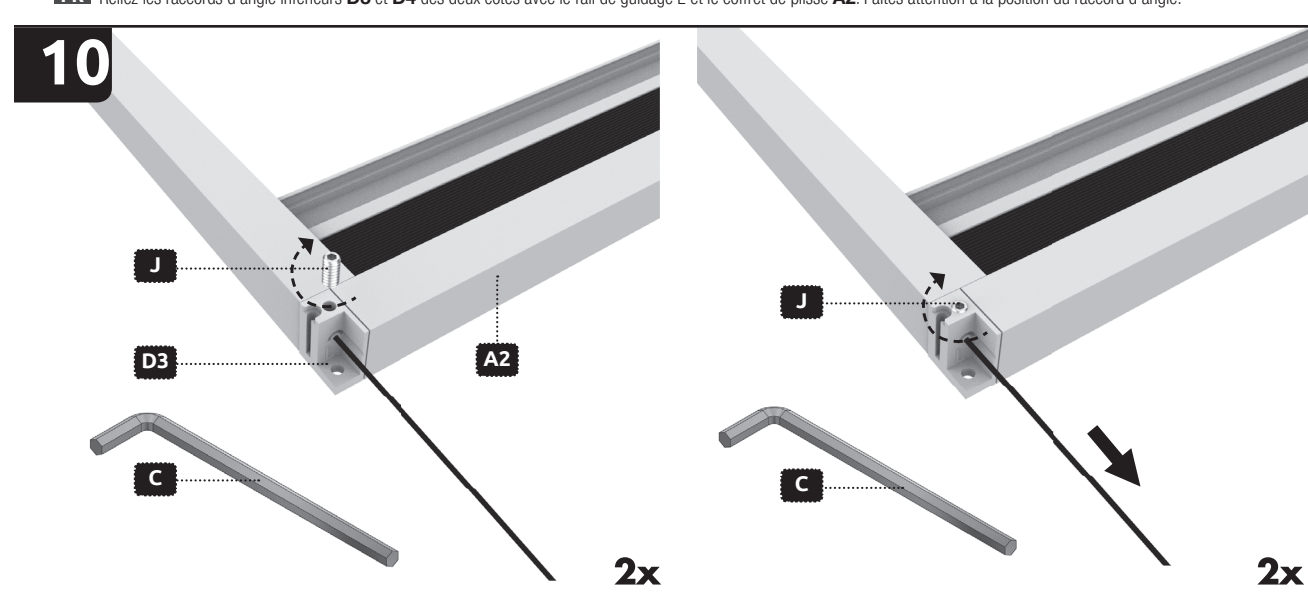
DE Verbinden Sie die oberen Eckverbinder D1 und D2 beidseitig mit der Führungsschiene E und der Plisseekassette A1. Achten Sie auf die Lage der Eckverbinder.
EN Connect the upper corner connectors D1 and D2 on both sides to the guide rail E and the pleated blind cassette A1. Pay attention to the position of the of the corner connectors.
FR Reliez les raccords d'angle supérieurs D1 et D2 des deux côtés avec le rail de guidage E et le coffret de plissé A1. Faites attention à la position des raccords d'angle.



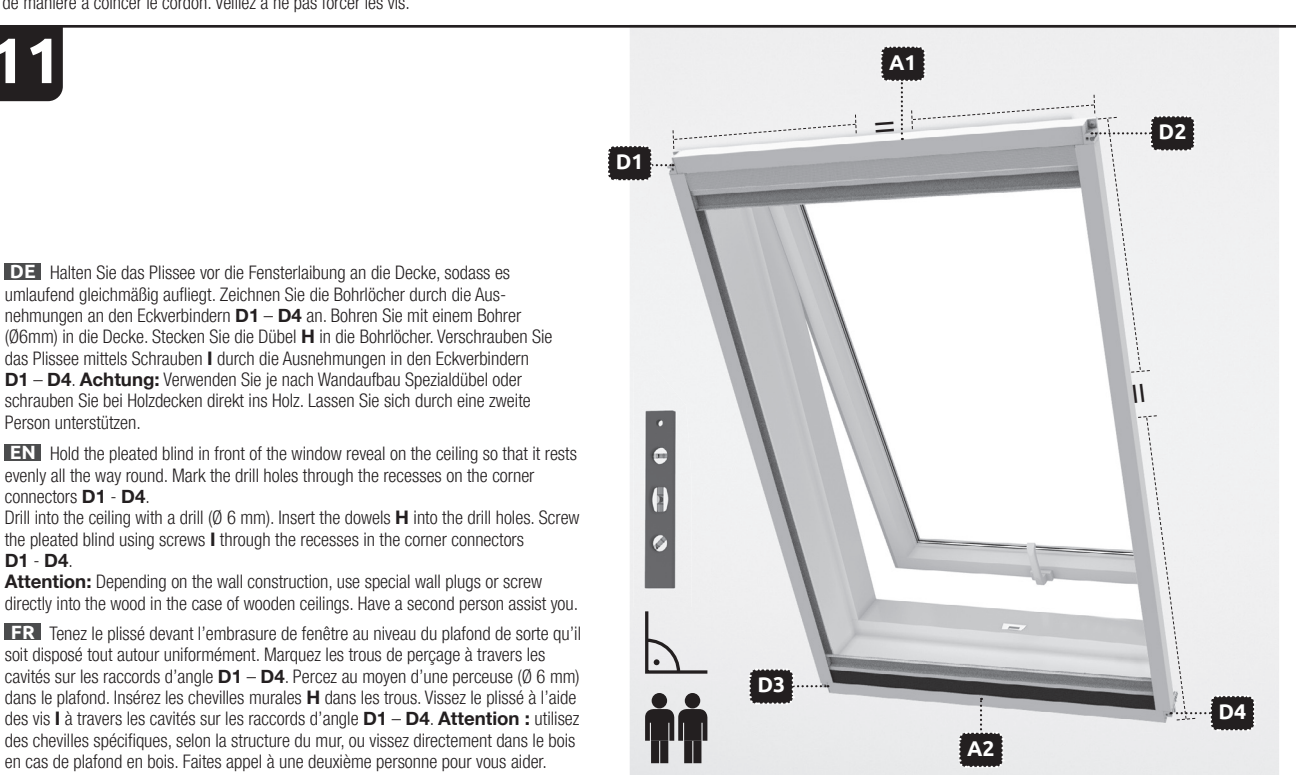
DE Verbinden Sie die unteren Eckverbinder D3 und D4 beidseitig mit der Führungsschiene E und der Plisseekassette A2. Achten Sie auf die Lage der Eckverbinder.
EN Connect the lower corner connectors D3 and D4 on both sides to the guide rail E and the pleated blind cassette A2. Pay attention to the position of the of the corner connectors.
FR Reliez les raccords d'angle inférieurs D3 et D4 des deux côtés avec le rail de guidage E et le coffret de plissé A2. Faites attention à la position du raccord d'angle.



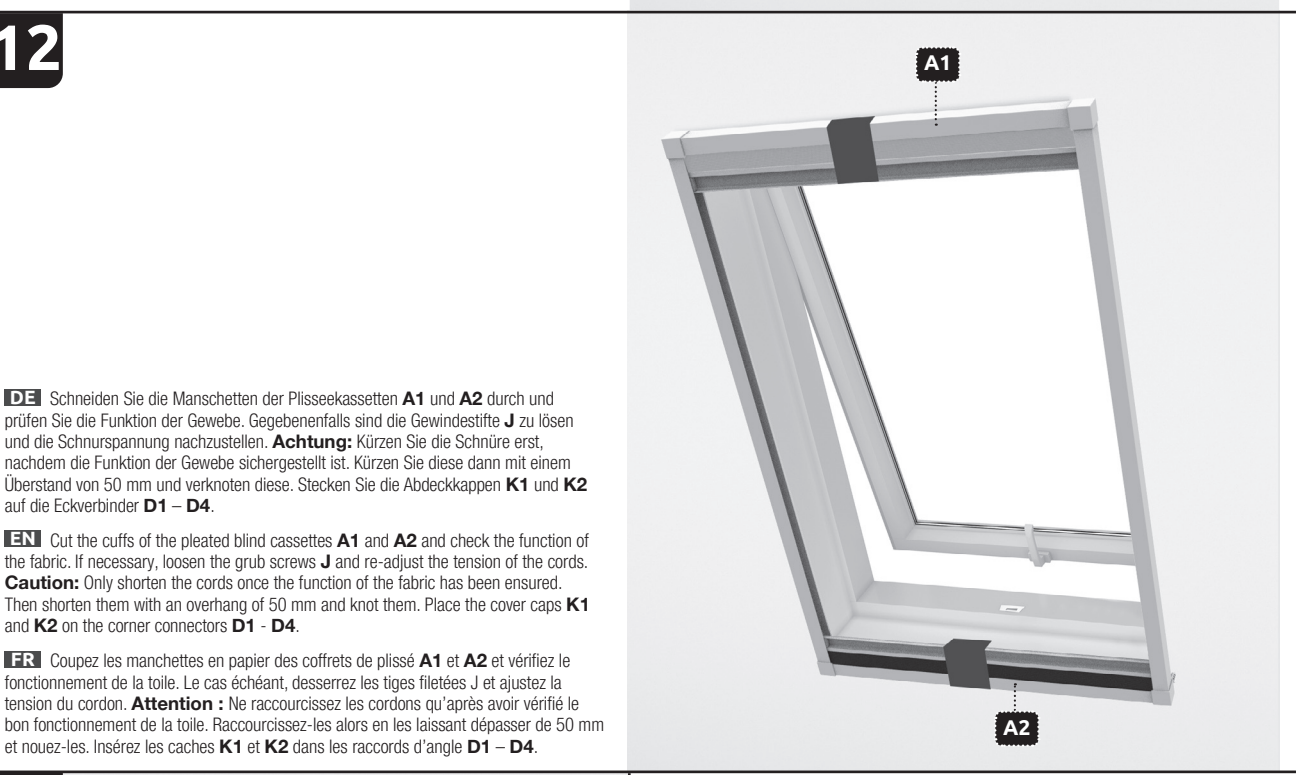
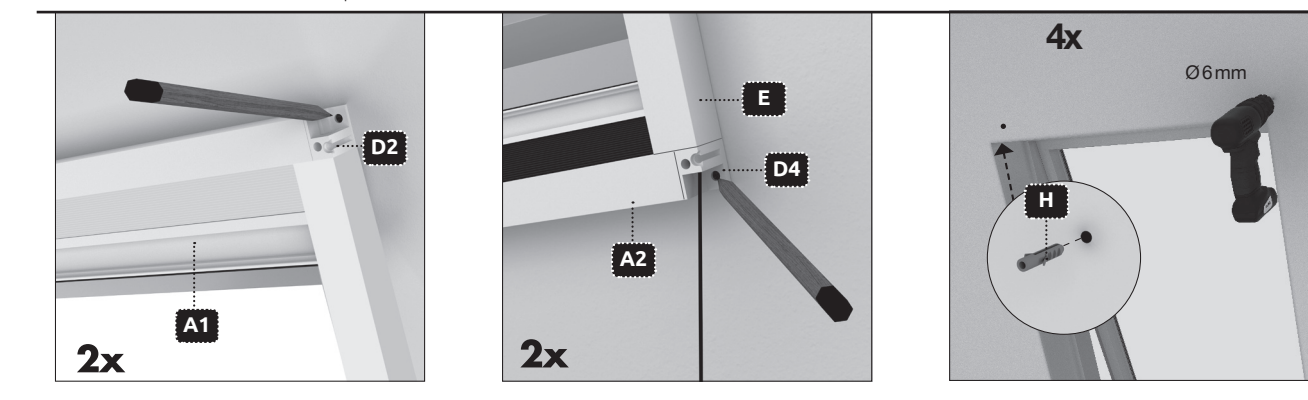
DE Setzen Sie die Gewindestifte J zur Fixierung der Schnüre mittels Inbusschlüssel C an den Ausnehmungen der Eckverbinder D1 und D2 an. Ziehen Sie handfest an den Schnüren und drehen Sie die Gewindestifte J ein, sodass die Schnur geklemmt wird. Achten Sie darauf die Schrauben nicht zu überdrehen.
EN Insert the grub screws J for fixing the cords to the recesses of the corner connectors D1 and D2. Pull the cords hand-tight and turn the grub screws J in so that the cord is clamped. Take care not to overtighten the screws.
FR Placez les tiges filetées J sur les cavités des raccords d'angle D1 et D2 pour fixer les cordons à l'aide de la clé Allen C. Serrez les cordons à la main et vissez les tiges filetées J de manière à coincer le cordon. Veillez à ne pas forcer les vis.



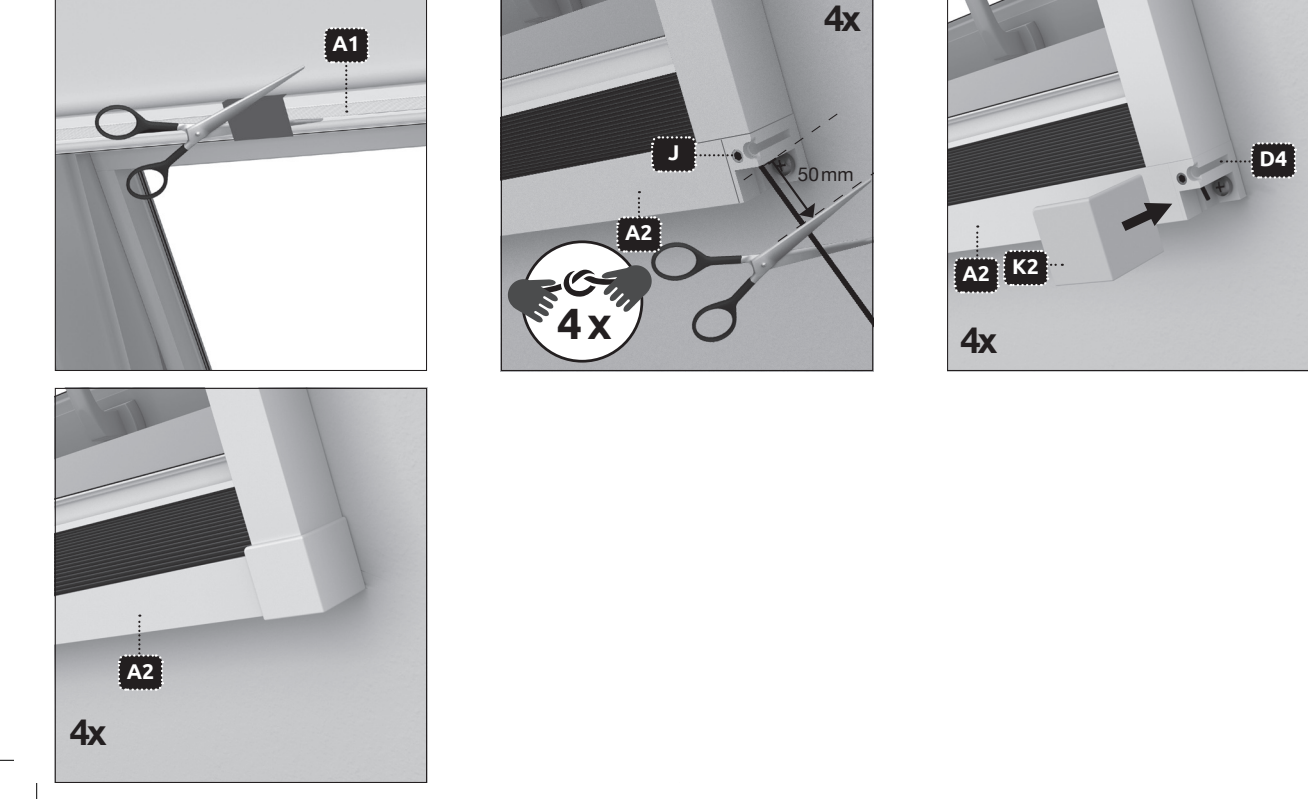
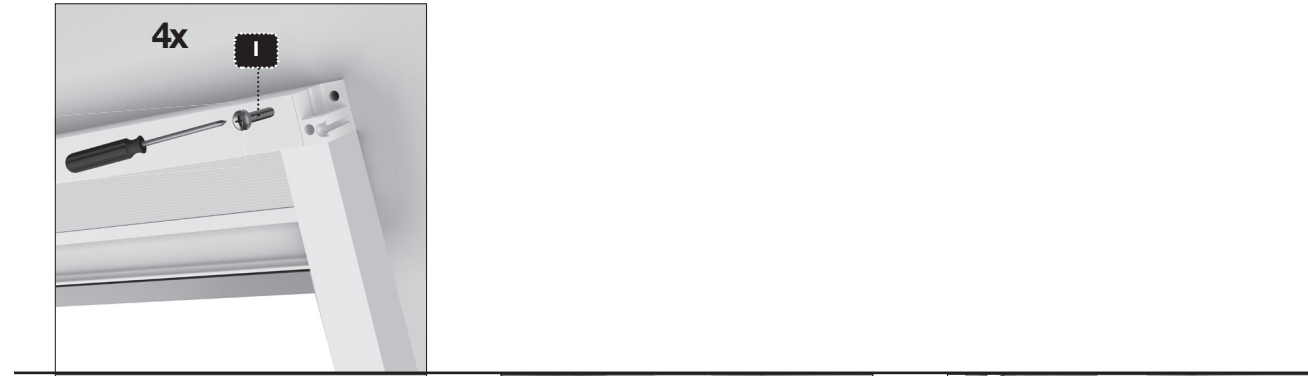
DE Setzen Sie die Gewindestifte J zur Fixierung der Schnüre mittels Inbusschlüssel C an den Ausnehmungen der Eckverbinder D3 und D4 an. Ziehen Sie handfest an den Schnüren und drehen Sie die Gewindestifte J ein, sodass die Schnur geklemmt wird. Achten Sie darauf die Schrauben nicht zu überdrehen.
EN Insert the grub screws J for fixing the cords to the recesses of the corner connectors D3 and D4. Pull the cords hand-tight and turn the grub screws J in so that the cord is clamped. Take care not to overtighten the screws.
FR Pour fixer les cordons, placez les tiges filetées J à l'aide de la clé Allen C sur les cavités des raccords d'angle D3 et D4. Serrez les cordons à la main et vissez les tiges filetées J de manière à coincer le cordon. Veillez à ne pas forcer les vis.



DE Halten Sie das Plissee vor die Fensterlaibung an die Decke, sodass es unlaufend gleichmäßig aufliegt. Zeichnen Sie die Bohrlöcher durch die Ausnehmungen an den Eckverbindern D1 – D4 an. Bohren Sie mit einem Bohrer (Ø6mm) in die Decke. Stecken Sie die Dübel H in die Bohrlöcher. Verschrauben Sie das Plissee mittels Schrauben I durch die Ausnehmungen in den Eckverbindern D1 – D4. **Achtung:** Verwenden Sie je nach Wandaufbau Spezialdübel oder schrauben Sie bei Holzdecken direkt ins Holz. Lassen Sie sich durch eine zweite Person unterstützen.
EN Hold the pleated blind in front of the window reveal on the ceiling so that it rests evenly all the way round. Mark the drill holes through the recesses on the corner connectors D1 - D4. Drill into the ceiling with a drill (Ø 6 mm). Insert the dowels H into the drill holes. Screw the pleated blind using screws I through the recesses in the corner connectors D1 - D4. **Attention:** Depending on the wall construction, use special wall plugs or screw directly into the wood in the case of wooden ceilings. Have a second person assist you.
FR Tenez le plissé devant l'embrasure de fenêtre au niveau du plafond de sorte qu'il soit disposé tout autour uniformément. Marquez les trous de perçage à travers les cavités sur les raccords d'angle D1 – D4. Percez au moyen d'une perceuse (Ø 6 mm) dans le plafond. Insérez les chevilles murales H dans les trous. Vissez le plissé à l'aide des vis I à travers les cavités sur les raccords d'angle D1 – D4. **Attention :** utilisez des chevilles spécifiques, selon la structure du mur, ou vissez directement dans le bois en cas de plafond en bois. Faites appel à une deuxième personne pour vous aider.



DE Schneiden Sie die Manschetten der Plisseekassetten A1 und A2 durch und prüfen Sie die Funktion der Gewebe. Gegebenenfalls sind die Gewindestifte J zu lösen und die Schnurspannung nachzustellen. **Achtung:** Kürzen Sie die Schnüre erst, nachdem die Funktion der Gewebe sichergestellt ist. Kürzen Sie diese dann mit einem Überstand von 50 mm und verknoten diese. Stecken Sie die Abdeckkappen K1 und K2 auf die Eckverbinder D1 – D4.
EN Cut the cuffs of the pleated blind cassettes A1 and A2 and check the function of the fabric. If necessary, loosen the grub screws J and re-adjust the tension of the cords. **Caution:** Only shorten the cords once the function of the fabric has been ensured. Then shorten them with an overhang of 50 mm and knot them. Place the cover caps K1 and K2 on the corner connectors D1 - D4.
FR Coupez les manchettes en papier des coffrets de plissé A1 et A2 et vérifiez le fonctionnement de la toile. Le cas échéant, desserrez les tiges filetées J et ajustez la tension du cordon. **Attention :** Ne raccourcissez les cordons qu'après avoir vérifié le bon fonctionnement de la toile. Raccourcissez-les alors en les laissant dépasser de 50 mm et nouez-les. Insérez les caches K1 et K2 dans les raccords d'angle D1 – D4.



! SAFETY WARNING: Do not touch the cords or fabric when the blind is open to avoid injury.

RECYCLING SYMBOLS: 22 PAP, RECICLA Al Azul, PAPER, BAC FR LB.

VIDEO TUTORIAL: DE MONTAGEVIDEO, EN ASSEMBLYVIDEO, FR VIDÉO DE MONTAGE.